

LA ORACIÓN INCESANTE SEGÚN SAN GREGORIO PÁLAMAS POR GIORGIO GALITIS

Desde este boletín revisamos informaciones importantes sobre la oración incesante histórica y espiritualmente. Espero que sea útil para todos.

SAN GREGORIO PÁLAMAS

Nacido en 1296 Después de prolongados estudios profanos, abraza la vida monástica en 1316 en los eremitorios del Monte Athos donde se inicia en la tradición del hesicasmo. Su permanencia en Athos es interrumpida por ciertos desplazamientos a Tesalónica, donde es ordenado sacerdote en 1326 y donde anima un círculo de espiritualidad hesicasta, y a Constantinopla, en un breve viaje con motivo de la muerte de su madre. De 1335 a 1336 es abad del monasterio athonita de S. Sabas, que entonces contaba con cerca de 200 monjes. Muere en Tesalónica en noviembre 14 de 1359. Siendo ya venerado por la piedad popular, es canonizado en 1369 por su amigo el patriarca Filoteo y el sínodo permanente de Constantinopla. Además de su fiesta, el 14 de noviembre, los ortodoxos han consagrado a su memoria el segundo Domingo de Cuaresma día en que la Iglesia católica celebraba antiguamente la fiesta de la Transfiguración, coincidencia significativa si tenemos presente la doctrina de Pálamas sobre el conocimiento.

EL TEXTO

1. Guía constante en la vida espiritual son los Padres de la Iglesia que indican, cada uno a su modo, el camino

que conduce hacia Dios, a la unión con él, a la deificación.

2. El camino de la vida espiritual propuesto por san Gregorio Pálamas junto al grupo de los padres népticos y de los hesicastas, la vía que conduce a la unión con Dios, a la deificación, pasa a través de la oración incesante.

3. No podemos examinar la oración incesante fuera de su contexto natural que es el del hesicasmo, esta gran corriente que lleva a san Gregorio Pálamas. Gregorio es aquel que ha logrado, algunos decenios antes de la caída de Bizancio, resumir en una síntesis dogmática la tradición secular de la vida monástica contemplativa del oriente cristiano, [la tradición] del hesicasmo.

4. Para hablar por tanto de la oración incesante según Gregorio Pálamas, deberemos comenzar por las fuentes de esta corriente, por el hesicasmo, y seguir sistemáticamente su desarrollo. Cuando lleguemos a san Gregorio, que resume a sus predecesores y pone sus bases dogmáticas, habremos ya recorrido la mayor parte del camino.

5. Así, esta relación ha sido dividida en dos partes. En la primera parte examinamos la oración incesante en su nacimiento y desarrollo hasta san Gregorio Pálamas; y en la segunda parte, la contribución de san Gregorio en el resumir y codificar esta tradición oriental.

(sigue en el próximo Boletín)

6.



Arzobispado Ortodoxo de Chile www.chileortodoxo.cl
CATEDRAL ORTODOXA SAN JORGE – en “FACEBOOK”
CORPORACIÓN CRISTIANA ORTODOXA FUNDADA EL 26 DE OCTUBRE 1917
Santa Filomena 372, Recoleta - Fono: 227327075 - Santiago de Chile
PÁRROCO
Padre Georges Abed-Tel: 227699799 -995432890 -georgesabed@hotmail.com
Díacono Cristián Sylva cristian.sylva@gmail.com



Boletín Pastoral N° 30-Domingo 12-07-2020

5° DOMINGO DE MATEO *eat. 5*

Tropario (modo 4) Las discípulas del Señor supieron del ángel la gozosa proclamación de la Resurrección y la abolición del juicio ancestral; y anunciaron con orgullo a los Apóstoles: La muerte es vencida, resucitó Cristo Dios, concediendo al mundo la gran misericordia.

إِنَّ تَلْمِيذَاتِ الرَّبِّ، تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ، أَلَكَّرْنَ بِالْقِيَامَةِ الْبَهِيحِ.
وَوَطَّرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ وَخَاطَبْنَ الرُّسُلَ مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ: سُبِّحِ
الْمَوْتُ، وَقَامَ الْمَسِيحُ إِلَهًا مَانِحًا الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

Tropario del Santo Patrón de la Iglesia modo 4. Tú que eres libertador de los afligidos, defensor de los pobres, médico de los enfermos y soldado de los reyes, oh gran mártir San Jorge El Victorioso, ruega a Cristo Dios que salve nuestras almas.

BIMA ANNAK LILM'ASURIN MUHARRIRON UA MU3TIQON. UA LILFUQARA' UA LAMASAKIN 3ADIDON UA NASIRON. UA LILMARDA TABIBON UA SHAFEN. UA 3ANIL MULUKI MUKAFIHON UA MUHARIBON. AIUHAL 3AZIMU FI SHSHUHA' I GEORGIOSU LABISU THAFAR TASHAF3 ILA LMASHIL ILAH AN IUJALISA NUFUSANA

بِمَا أَنَّكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرِّرٌ وَمُعْتَقٌ. وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ. وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعَنِ الْمَلُوكِ
مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ. أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشُّهَدَاءِ جَاوِزِجِيوسُ اللَّابِسِ الظَّفَرِ، تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ إِلَهًا أَنْ يُخَلِّصَ نَفُوسَنَا.

KONTAKION Modo 6: Oh intercesora de los cristianos, nunca rechazada y mediadora perenne ante el Creador, no desprecies las súplicas de nosotros pecadores, sino en tu bondad, extiende tu ayuda a nosotros que con fe te invocamos. No tardes

en venir a nuestro auxilio y aumenta las súplicas, oh Madre de Dios, que siempre proteges a los que te honran.

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ. الْوَاسِطَةَ لَدَى الْخَالِقِ
غَيْرِ الْمَرْدُودَةِ. لَا تُغْرِضِي عَن أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ
الْخَطَّاءُ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنَّكَ صَالِحَةٌ. نَحْنُ
الصَّارِحِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بِأَدْرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ، وَأُسْرِعِي فِي
الطَّلْبَةِ يَا وَالِدَةَ إِلَهِي الْمَتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكِ.

SANTORAL 12-18/07/2020

- 12- S. M. Proclo e Hilario.
- 13- Conmemoración del Arcángel Gabriel. S. Esteban del monasterio de San Saba. S. M. María.
- 14- S. A. Aquila. Nicodimo de Monte Athos.
- 15- S. M. Kiriakos y su madre Julitta.
- 16- S. M. Atenogenio, y sus 10 discípulos.
- 17- S. M. Marina (Margarita).
- 18- S. M. Emiliano.

EPÍSTOLA

Prokimenon: ¡Oh Señor, y cuán grandiosas son todas tus obras! ¡Oh alma mía!, bendice al Señor.

Lectura de la Carta del Apóstol San Pablo a los Romanos (10:1-10)

Hermanos: Ciertamente el anhelo de mi corazón, y mi oración a Dios por Israel, es para salvación. Porque yo les doy testimonio de que tienen celo de Dios, pero no conforme a ciencia. Porque ignorando la justicia de Dios, y procurando establecer la suya propia, no se han sujetado a la justicia de Dios; porque el fin de la ley es Cristo, para justicia a todo aquel que cree. Porque de la justicia que es por la ley Moisés escribe así: El hombre que haga estas cosas, vivirá por ellas. Pero la justicia que es por la fe dice así: No digas en tu corazón: ¿Quién subirá al cielo? (esto es, para traer abajo a Cristo); o, ¿quién descenderá al abismo? (esto es, para hacer subir a Cristo de entre los muertos). Mas ¿qué dice? Cerca de ti está la palabra, en tu boca y en tu corazón. Esta es la palabra de fe que predicamos: Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, serás salvo. Porque con el corazón se cree para justicia, pero con la boca se confiesa para salvación.

EVANGELIO

Lectura del Santo Evangelio Según San Mateo (8:28-9:1)

En aquel tiempo, cuando llegó Jesús a la tierra de los Gadarenos, vinieron a su encuentro dos endemoniados que salían de los sepulcros, feroces en gran manera, tanto que nadie podía pasar por aquel camino. Y clamaron diciendo: ¿Qué tienes con nosotros, Jesús, Hijo de Dios? ¿Has venido acá para atormentarnos antes de tiempo? Estaba paciendo lejos de ellos un hato de muchos cerdos. Y los demonios le rogaron diciendo: Si nos echas fuera, permítenos ir a aquel hato de cerdos. El les dijo: Id. Y ellos salieron, y se fueron a aquel hato de cerdos; y he aquí, todo el hato de cerdos se precipitó en el mar por un despeñadero, y perecieron en las aguas. Y los que los apacentaban huyeron, y viniendo a la ciudad, contaron todas las cosas, y lo que había pasado con los endemoniados. Y toda la ciudad salió al encuentro de Jesús; y cuando le vieron, le rogaron que se fuera de sus contornos. Entonces, entrando Jesús en la barca, pasó al otro lado y vino a su ciudad.

الرسالة

فصل من رسالة القديس بولس

الرسول الى أهل رومية 10: 1-10
يا اخوة ان بغية قلبي وابتهالي الى الله هما لاجل اسرائيل لخلاصه، فإني اشهد لهم ان فيهم غيرة لله الا انها ليست عن معرفة، لأنهم اذ كانوا يجهلون برّ الله ويطلبون ان يقيموا بر انفسهم لم يخضعوا لبر الله. انما غاية الناموس هي المسيح للبر لكل من يؤمن. فإن موسى يصف البر الذي من الناموس بأن الانسان الذي يعمل هذه الاشياء سيحيا فيها. اما البرّ الذي من الإيمان فهكذا يقول فيه: لا تقل في قلبك من يصعد الى السماء؟ اي ليُنزل المسيح. او من يهبط الى الهاوية؟ اي ليُصعد المسيح من بين الاموات. لكن ماذا يقول؟ ان الكلمة قريبة منك في فمك وفي قلبك، اي كلمة الايمان التي نبشّر بها. لأنك ان اعترفت بفمك بالرب يسوع وآمنت بقلبك ان الله قد أقامه من بين الاموات فإنك تخلص لأنه بالقلب يؤمن للبر وبالفم يُعترف للخلاص.

الإنجيل

فصل شريف من بشارة القديس متى الانجيلي

البشير والتلميذ الطاهر 8:28-9:1

في ذلك الزمان لما أتى يسوع إلى كورة الجرجسيين استقبله مجنونان خارجان من القبور، شرسان جداً، حتى أنه لم يكن أحد يقدر أن يجتاز من تلك الطريق. فصاحا قائلين: ما لنا و لك يا يسوع ابن الله؟ أجنّت إلى ههنا قبل الزمان لتُعذبتنا؟ وكان بعيداً عنهم قطع خنازير كثيرة ترعى. فأخذ الشياطين يطلبون إليه قائلين: إن كنت تُخرجنا فاذن لنا أن نذهب إلى قطع الخنازير. فقال لهم: اذهبوا. فخرجوا وذهبوا إلى قطع الخنازير. فإذا بالقطع كله قد وثب عن الجرف إلى البحر ومات في المياه. أمّا الرعاة فهربوا ومضوا إلى المدينة، وأخبروا بكل شيء وبأمر المجنّون. فخرجت المدينة كلها للقاء يسوع. ولما رأوه طلبوا إليه أن يتحول عن تخومهم. فدخل السفينة واجتاز وأتى إلى مدينته.